

02301

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Kraft/PE****Kraft/PE****Kraft/PE**

**Produktbeschreibung**  
**Description du produit**  
**Material description**

| <b>Bezeichnung 1</b><br><b>Désignation 1</b><br><b>Description 1</b>                   | <b>Bezeichnung 2</b><br><b>Désignation 2</b><br><b>Description 2</b> | <b>Art.-Nr.</b><br><b>N° d'art.</b><br><b>Art. No</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Becher Kraft/PE 60ml braun<br>Gobelet Kraft/PE 60ml brun<br>Cup Kraft/PE 60ml brown    | Ø67x31mm<br>Ø67x31mm<br>Ø67x31mm                                     | 36397                                                 |
| Becher Kraft/PE 90ml braun<br>Gobelet Kraft/PE 90ml brun<br>Cup Kraft/PE 90ml brown    | Ø67x41mm<br>Ø67x41mm<br>Ø67x41mm                                     | 36398                                                 |
| Becher Kraft/PE 120ml braun<br>Gobelet Kraft/PE 120ml brun<br>Cup Kraft/PE 120ml brown | Ø67x57mm<br>Ø67x57mm<br>Ø67x57mm                                     | 36399                                                 |
| Deckel Kraft/PE braun<br>Couvercle Kraft/PE brun<br>Lid Kraft/PE brown                 | Ø67mm<br>Ø67mm<br>Ø67mm                                              | 36400                                                 |

**Material/Zusammensetzung**  
**Matiériel/composition**  
**Material/composition**

Karton mit PE Beschichtung  
 Carton avec revêtement PE  
 Cardboard with PE coating

FSC® zertifizierte Ware wird auf Rechnung und Lieferschein ausgewiesen  
 Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison  
 FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

**Lagerbedingungen**  
**Conditions de stockage**  
**Storage conditions**

|                                                                        |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lagertemperatur:<br>Température de stockage:<br>Storage temperature:   | Raumtemperatur<br>température ambiante<br>ambient temperature                                                              |
| Relative Luftfeuchtigkeit:<br>Humidité relative:<br>Relative humidity: | trocken<br>sec<br>dry                                                                                                      |
| Lagerbedingungen:<br>Conditions de stockage:<br>Storage conditions:    | vor direkter Sonneneinstrahlung schützen<br>ne pas exposer au rayonnement solaire direct<br>keep away from direct sunlight |

**Verwendungszweck**  
**Conditions d'utilisation**  
**Purpose of use**

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- ☒ alle Arten von Lebensmitteln  
 tous les types de denrées alimentaires  
 all types of food

**Anwendungen**  
**Applications**  
**Applications**

- ☒ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min  
 Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes  
 Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min

**Bestätigungen**  
**Confirmations**  
**Confirmations**

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Art. 5 bzgl. Schwermetalle, PFAS)  
**RÈGLEMENT (UE) 2025/40** relatif aux emballages et aux déchets d'emballages (article 5 conc. métaux lourds, PFAS)  
**REGULATION (EU) 2025/40** on packaging and packaging waste (article 5 regarding heavy metals, PFAS)

**Gesamtmigration**  
**Migration globale**  
**Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:  
 Testé dans les conditions suivantes:  
 Tested under the following conditions:

Testbericht:  
 Rapport du test:  
 Test report:

TSNHG2400484301  
 SQTS 2023L47815

| Simulanz<br>Simulant<br>Simulant                                                                                    | Zeit<br>Durée<br>Time | Temperatur<br>Température<br>Temperature |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> A<br>Ethanol 10 Vol.-%<br>Éthanol à 10 % (v/v)<br>Ethanol 10 % (v/v)            | 2h                    | 70°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> B<br>Essigsäure 3 Gew.-%<br>Acide acétique à 3 % (m/v)<br>Acetic acid 3 % (w/v) | 2h                    | 70°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> C<br>Ethanol 20 Vol.-%<br>Éthanol à 20 % (v/v)<br>Ethanol 20 % (v/v)            | 2h                    | 70°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> D1<br>Ethanol 50 Vol.-%<br>Éthanol à 50 % (v/v)<br>Ethanol 50 % (v/v)           | 2h                    | 70°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/><br>Ethanol 95 Vol.-%<br>Éthanol à 95 % (v/v)<br>Ethanol 95 % (v/v)              | 2h                    | 60°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/><br>Isooctan<br>Isooctane<br>Isooctane                                           | 0.5h                  | 40°C                                     |

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.  
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.  
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- ☒ Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden.  
 Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden  
 Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.  
 Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.  
 Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

- ☒ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:  
 L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:  
 The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:

| Substanz<br>Substance<br>Substance | CAS-Nr.<br>N° CAS<br>CAS No |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 3-MCPD                             | 96-24-2                     |
| 1,3-Dichlor-2-propanol             | 96-23-1                     |

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
 Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.  
 Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

#### Andere Substanzen

##### Autres substances

##### Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:  
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:  
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- ☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)  
 Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS)  
 Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS)

#### NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

##### NIAS (les substances ajoutées involontairement)

##### NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten.  
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

#### Berechnungsgrundlage

##### Base de calcul

##### Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

# 02301

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Sensorischer Test

### Test sensoriel

#### Sensorial examination

- ☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.

Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.

The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

## Zertifikate

### Certificats

#### Certificates

- ☒ FSC®-Zertifikat-Nr.:  
Numéro de certificat FSC®:  
FSC®-certificate No:

SGSCH-COC-010010

## Disclaimer

### Restriction

#### Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

## Reklamationen

### Réclamations

#### Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

02301

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Freigabe/Firmendaten****Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

|                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstellt durch:<br>Etabli par: ALON<br>Created by:                                                                                                                              | Freigegeben durch:<br>Approuvé par:<br>Released by:                                                                                                                                                          | Andreas Meier<br>(Leiter Einkauf)<br>(chef des achats)<br>(Head of purchasing)                                                                                                                           | Version:<br>Version: 3<br>Version:                                                                                                                   |
| Datum:<br>Date: 31.08.2026<br>Date:                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          | Ersetzt Version:<br>Remplace version: 2<br>Replaces version:                                                                                         |
| Pacovis AG<br>Grabenmattenstrasse 19<br>CH-5608 Stetten<br>Tel. +41 56 485 93 93<br>Fax. +41 56 485 93 00<br><a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a> | Pacovis Österreich GmbH & Co KG<br>Zum Wiesfeld 11<br>AT-2000 Stockerau<br>Tel. +43 (1)270 16 20 - 31<br>Fax +43 (1)270 79 07 - 51<br><a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a> | Pacovis Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Weg 1<br>72555 Metzingen<br>Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0<br>Fax +49 (0)7123 38 004 - 29<br><a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a> | Pacovis Česká republika s.r.o.<br>Záhřebská 224/25<br>120 00 Praha 2<br>Tel. +420 735 75 75 55<br><a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a> |